نومرو

﴿٢٠٤٠﴾

چهارشنبه

في ٩ تشرین ثانی سنه ١٢٩٣ — في ١٥ ذي القعده سنه ١٢٩٤

اداره سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه سنده در .

سنه لکی بر یوزلك قائمه نسخه سی ٢٠ پاره در .

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

﴿ جمعه و پازار کونلرندن ماعدا هر کون نشر اولنور ﴾

قسم رسمی

﴿ توجیهات ﴾

ازورنیق سنجاغی متصرفی سعادتلو محی الدین پاشا حضرتلرینه روم ایلی بکلر بکیلکی پایه سی توجیه بیورلمشدر .

حضور عالئ حضرت صدارتپناهی یه

وطن وملتمزك دشمن قدیمی اولان موسقوفلرك تجاوز ومهاجمه سنك شدتنه قارشو روم ایلینك بعض مواقع مهمه سنده تزیید قوته مجبوریت قویه حاصل اولمسنه بناء بو الجاآت فوق العاده اوزرینه بوسنه و یکی پازار اردولرنده بولنان عساکر شاهانه نك بر مقدارینك صوفیه جهتنه جلبی قرار کیر اولدیغی و بوراارینك محافظه سی قصورقاله جق عسکرله برلکده اهالئ محلیهٔ مسلمه نك دوش حمیت و بسالت فطریه لرینه تودیع بیورلدیغی متضمن جانب جلیل ولایتپناهیدن شرفوارد اولان تلغرافنامهٔ وکالتپناهیلرینك مال عالیاسنی والئ مشار الیه حضرتلری جمله مزه تفهیم بیورمشلردر معلوم عالئ حضرت وکالتپناهیلری بیورلدیغی اوزره بوسنه اهالئ اسلامیه سی دین ودولت ووطن وملت اغورنده اباعن جد فدای سروجان ایده کلمش وسایه سنده متنعم اولدیغی وطن مقدسمزك هر ذره خاکی اجدادلریمزك قانلریله بویانوب بوآنه قدر هر کونه فداکارلقلر ابرازیله محافظه سنه ودشمنك مردار ایاقلرینك باصدیرلمامسنه چالشلمش و بزده انلرك اولاد واخفادی بولندیغمز جهتله مسئله نك بدایتندنبرو جمله مز بو وظیفهٔ مقدسه نك تمامئ اجراسیچون فریضهٔ جهاد وغزایی هر شیئه تقدیم ایله بو اغورده کیجه وکوندز بذل ونثار ایتمکده اولدیغمز اقدام وغیرتك بعنه تعالی بوندن بویله دخی مع زیاده ابراز آثار فعلیه سنه عساکر شاهانه قرنداشلریمزله برابر جدا وحقیقة چالیشه جغمزی وهر بر امر وفرمان حضرت خلافتپناهی یی انقیاد تام ومطاوعت کامله ایله انفاذ و اجرایه جانا ومالا حاضر اولمغله برابر قارشو اوستریا طرفندن هنوز دوام ایتمکده اولان اشقیا تجاوزاتی وقره طاغ وصرپستانك بوسنه حقنده اولان افکار استیلاکارانه لرینك تکرار ظهور آثاری قورقوسی اولمسه جمله مز دولت ودین وملتمزك دشمن عمومیسی اولان مسقوفلره قارشو شتاب ایتمکلکی کندیمزه الیبوك بر نعمت ومفخرت عد ایده جکمز درکار واداى حق نعمت حضرت ولی النعمت ایسه جمله مزك اغور تاجدار یده فدای جان ایتمکله حاصل اوله جغی آشکار اولدیغندن مجرد وطنمزك ایادئ دشمندن محافظه سی تدبیرنده نائل و مظهر اولدیغمز التفات حضرت خلافتپناهیدن طولایی حاصل اولان تشکراتی وعزم ونیت خالصانه مزی عرضه جرأت ایلرز فرمان .

في ٢٨ تشرین اول سنه ٩٣

الداعی اعضای مجلس اداره خیر الدین	الداعی مفتی مصطفی	میرلو افاضل
پنالوقه ممیزی فهیم	مأمور دیوان تمیز ولایت صبحی	
سرای ممیزی راغب	سرای وجوهندن احمد	
مأمور دفتر خاقانی وسرای ممیزی عاصم	بوشقرلی و سرای ممیزی محسن	
سرای وجوهندن محمد	تجار معتبراندن صالح	سرای ممیزی اسعد

(هلال احمر جمعیتی)

تحت حمایهٔ حضرت شهریاریده بولنان هلال احمر جمعیتنك اغستوس افرنجینك ١٥ و ١٨ تاریخلرنده فرانسزجه اوله رق جریان ایدن مذاکراتی خلاصه سیدر .

جنوره معاوله نامه سی حکمنجه متشکل اولان بالجمله مجروحین جمعیتلری یالکز میدان معرکه ده یارەلنان افرادك محافظه وتداویلریله اشتغال ایتمکی درعهده ایلمش اولدقلرندن مجروحیندن سقط قالانلرك ده امر تعیش ووقایه لرینه حصر مساعی وهمت ایلمك اوزره ویانه ده سقطلره مخصوص بر جمعیت تشکل ایدوب اعضاسنك هر برینه بر نشان مخصوص اعطاسیله مقابلنده سنوی اوچ لیره الینمده اولدیغنه و بو صورتله بر خیلیجه سرمایه حاصل ایدلدیکندن ناقص الاعضا قالان بر طاقم بیچاره کانك اسباب ترفیه وراحه لری وجوده کلدیکنه و بویله بر جمعیتك درسعادتده دخی تأسیسی حقنده ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجدارینك شرف صدوری استرحامنه هلال احمر جمعیتی طرفندن قیام ایدلمسنه دائر قونت زیچی طرفندن کوندریلان لایحه موقع مطالعه یه النه رق صورت معروضه نك حیز فعله چیقمسی حقنده جمعیت نامنه رسما استرحامه قالقشمق وظائف اصلیه خلافنه چیقمق اوله جغی واشبو تصورك انسانیت نقطهٔ نظرنجه فی الحقیقه پك عالی بولندیغی بالتسلیم رئیس سعادتلو عارف بك افندی حضرتلرینك کیفیتی جمعیت نامنه اولمیه رق باش کاتب دولتلو سعید پاشا حضرتلرینه بیان وحکایه ایلمسی تنسیب ایدلمشدر .

اعانه حقنده پلیچ عاده ایدیلان تشبثه دائر محل مذکوردن توارد ایدن بر قطعه تحریراتده اوراجه هنوز هلال احمرك نه اولدیغی بیلنمه دیکندن بحثله بو بابده معلومات

لازمه اعطاسی طلب اولنمش واشبو خصوص حقنده مقدما جمعیتجه اوروپانك هرجهتنه كفایت مرتبه ده معلومات ویرلمش ایسه ده واقع اولان اشبو طلب اوزرینه علامت مذكوره یه دائر ایضاحاته مسارعت اولنمسی تصمیم ایدلمشدر .

قواق خسته خانه سی ایچون طلب اولنان واپور وقایق وصندال حقنده بحریه نظارتی قائممقاملغنه اقتضا ایدن امر وتنبیهك اراده سنیه حضرت پادشاهی حكم جلیلنجه ایفا قلندیغنه دائر دولتلو سعید پاشا حضرتلری جانبندن وروسچق و ادرنه ده تشكیل قلنمش اولان هلال احمر خسته خانه زنده كی مجروحین تعییناتی ایچون عساكر شاهانه لری قوماندانلرینه امر لازمك اعطا قلندیغنه واستافورت هاؤز قومیته سی طرفندن كوندریلوب روسچقده ضبط اولندیغی مروی بولنان اشیا حقنده صورت مخصوصه ده ایدیلان استعلام اوزرینه كیفیتك كلیا بی اساس اولدیغی خصوصنك لوندره ده كی انكلیز غزته لری واسطه سیله نشر ایتدیرلمسی ضمننده لوندره سفارت سنیه سنه اوامر لازمه اعطا ایدلدیكنه والسنهٔ مختلفه اوزره درسعادتده چیقمقده بولنان غزته لرله ایضاحات مذكوره نك اعلانی لازمه دن اولدیغنك داخلیه نظارت جلیله سنه بیلدیرلدیكنه دائر مقام قائممقامی سرعسكریدن وارد تذكره لر قرائت اولندیغی صره ده اون التی بیك یدیوز اوتوز اوچ لیره جمعیتك نقود موجوده سی اولدیغنی مشعر بانق طرفندن كوندریلان ورقه مطالعه اولنمشدر .

حشمتلو انكلتره قرالیچه سی حضرتلرینك عساكر شاهانه مجروحینه مخصوص اولمق اوزره بالذات اعمال بیوردقلری تفتیك وصارغی ایكی صندق درونده موضوعا انكلتره نك درسعادت سفیرینه كوندرلدیكی وقواق خسته خانه سنك كشادنده مذكور صندقلری مادام لایارك محل مذكوره ایصال ایده جكی موسیو دیكون طرفندن خبر ویرلمكله اشبو عنایت واقعهٔ انسانیتكاری وعجزه پروریلرندن طولایی قرالیچهٔ مشار الیها حضرتلرینه هلال احمر جمعیتی طرفندن تشكرات لازمه یی ایفایه همت ایلمسنك سفیر مشار الیهه صورت مخصوصه ده افاده سی اتفاق آرا ایله مومی الیه موسیو دیكونه حواله اولنمشدر .

درسعادتده تشكل ایده جك اولان هلال احمر خسته خانه زینه تعیین اولنه جق اطبا واجزاجیلرك صورت تدارك وانتخابلرینه باقق اوزره هلال احمر جمعیتی اعضاسندن عزتلو بارتولتی افندی ایله دوقتور سواستوپولو وسعادتلو فائق پاشادن مركب بر قومیسیون تشكیلی تصویب ایدلمشدر .

رئیس سعادتلو عارف بك افندی حضرتلرینك بلجیقا صلیب احمر مركز قومیته سنه اعضای فخری تعیین اولندیغنه دائر مذكور قومیته طرفندن بر قطعه شهادتنامه ایله رئیس مشار الیهك ایفای وظائف خصوصنده كی اقداماتنی ستایش بولنده مذكور قومیته رئیسی وكاتبی امضالریله برده مكتوب ورود ایتمكله جمعیت طرفندن مذكور قومیته یه بر قطعه تشكرنامه ارسالی وهلال احمر ایشلرینه معاونتده بولنان اوروپانك بعض اكابرینه ده هلال احمر جمعیتنك اعضای فخریلكنه قبول اولندیغنی مشعر برقطعه شهادتنامه كوندرلمسی مناسب اوله جغنك باش كاتب دولتلو سعید پاشا حضرتلرینه افاده سی تنسیب ایدلمشدر .

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

قوصوه ولایتی اهالیسنه خطابا جانب ولایتدن نشر اولنان نصیحتنامه ایله الویه یه یازیلان تحریرات شایان مطالعه اولدیغندن عینا نقل اولندی

قوصوه ولایتی وعلی الخصوص پرزرین ودبره سنجاقلریله ایپك قضاسی اسلام اهالیسنه وعلما ورؤساسنه مخصوص نصیحتنامه در

روسیه دولت ظالمه سی غزته لرده دخی كورلمش اوله جغی وجهله نیش شهركوی پرشتنه یكی پازار پرزرین اسكوب سنجاقلرینك حاوی اولدیغی محللر اسكی صرپستان نامیله یاد اولندیغندن بحثله صوفیه یه قدر بویرلری صرپلویه وهرسك قطعه سنی اوستریایه ویانیه ومناستر وسلانیك ولایتلرینی دخی یونانستانه وطوسقه لق سواحلنی ایتالیایه ویرمك وطونه وادرنه ولایتی دخی شمدیلك صرپستان كبی بر بكلك پاراق ایلروده بتون بنجهٔ استیلاسنه كچورمك وصكره استانبولی دخی المزدن المق ایچون صایقله یور .

ایشته روسیه لو بو امل حریصانه یه مبنی محاربه قپوسنی اچه رق اناطولی و طونه و ادرنه طرفلرنده اسلامدن برچوق انسانی وصبی وصبیان واناث ونسوانی انواع حقارات واشكنجه لر ایله اولدیروب محو وپریشان وبونجه معمور مملكتلریمزی خراب وویران ایلدی .

صرپلولر دخی یوقارده بیان وتعداد اولنان ممالكه مالك اولمق حرص وطمعیله واسلامیت حقنده اولان بغض وعداوتی سببیله وروسیه نك الحاح وابرامیله برمدتدنبرو تداركات حربیه یه باشلادیغندن اورتالغی خالی بولور ومسلمانلرك كوشك طاورانديغنی واویودیغنی كورر ایسه محاربه یه قالقشه جغی اغلب احتمالدر .

دولت علیه ایسه روسیه كبی قوی بر دشمن قارشوسندن عسكر قالدیروب صرب حدودلرینه كوندرمیه جكندن بورالرجه دشمن دین ووطنه اهالیٔ موجودهٔ اسلامیه ایله قارشو طورمقدن بشقه چاره مز یوقدر — وبودخی یالكز شو ولایتده كی اسلامه كوره برشی دیمك دكلدر چونكه بشیوز سنه اول بو ولایتلرده بردانه بیله اسلام اولمیوب كافه سی خرستیان اهالی اولدیغی حالده بویله یبانجی واهالیسی خرستیان ایله طوب طولی اولان مملكتلرك تا ایچنه قدر اناطولیدن اوتوز بیك اسلام عسكری غازی وشهید خداوندكار سعید رحمة الله علیه حضرتلریله كلوب بو ممالكی فتح وكشاد وایكیوز بیك كشیلك دشمن اردوسنی محو وبرباد ایلدیكی وشمدی اوتوردیغمز شو یرلرانلردن بزه میراث قلان یرلر ایدوكی معلوم اوله رق شمدی ایسه الحمد لله تعالی یالكز قوصوه ولایتنده الی سلاح طوتار ایكی یوز بیك اسلام بولنوب وقتیله اناطولی كبی اوزاق بر یردن كلان اوتوز بیك اسلامك فتح ایتدیكی وشمدیكی اولادلرینه میراث براقدیغی بو مملكتلری اوباباكزك اولادلری اولان شو ایكیوز بیك سلاحشور اسلامك معاونت الهیه ایله بك كوزل محافظه ایدرك برقاریش طوپراغی دشمنه ویرمیه جكی وبو طوپراغه دشمنك منحوس ایاغنی باصدیرمیه جغی امیدنده یز فقط ایش غیرت — حمیت جسارت — شجاعتله برابر حب وطن دینیلان شیده در بو خصائل ممدوحه یی اهالیمز بیشه واندیشه ایدر ایسه عون حقله وبوقوتله دشمنك حقندن كلمك قولایدر .

ولایتك سائر سنجاقلرندن صرف نظرله یالكز دبره وپرزرین سنجاقلریله ایپك قضاسندن الی سلاح طوتار وحرب وضربه برار قرق اللی بیك بهادران اسلام چیقاجغی معلوم اوله رق قالدیكه بو محللرك خلقندن بك چوغی دولتك و وطنك شمدی بولندیغی شو حال مهلكه یی دها اكلایه مامش و غزته لری دخی اوقویه مدقلرندن و بیلنلر دخی اوقومدقلرندن اورته لقده نه اوله یور نه كیده یور حالا اوكرنه مامش اولدقلری جهتله ایش بونی كندولرینه اكلاتمقده و غیرت وحمیت طمارلرینی قبارتمقده در . و بوده علما ورؤسانك همتلرینه محتاجدر . چونكه علما افراد ناسی طریق رشد وسداده یعنی حق یولنه دعوته من قبل الرحمن مأمور اولدقلرندن واهالیمزك التجاهلی

بیله یونی بیلوب علما سوزندن طیشاری چیقمدقلرندن بو وظیفهٔ مقدسه یی اجرا ایتمك یعنی وطنك و اولاد وعیالمزك محافظه سی اغورنده نصل چالشلمسی و نه یاپلمسی لازمكله جكنی خلقه اكلاتمق و فضائل غزا و جهاددن بحثلر اچه رق اسلامی محافظهٔ وطنه تشویق و ترغیب ایلك و اقتضا ایتدیكی وقت علما سنجاق چوب اسلامی سنجاغ محمدی التنه دعوت ایله دعوت ایله اوكارینه دوشه رك غزا و جهاده كیتمك علمامزك بورجیدر — و بو خدمتی و وظیفه یی ایفا ایتمیان علمای اسلام جناب حقك عند الهیسنده مسئول ومعاتب اولور .

شمدی بو ولایت علما ورؤساسنه لازم اولان بودركه بر یره طوپلانوب و باش باشه ویروب شاید صرپلو محاربه یه قالقار وطوپراغمزه ایاق بصار ایسه قارشو طورمق ایچون نه لازمدر ونه یاپمق اقتضا ایدر شمدیدن دوشونوب وتدبیرینی حاضرلیوب اكا كوره اویانق طورمالیدرلر . چونكه اسلامك غافل و اویقوده بولندیغی زمانی كوزه دیور . اسلامی غافل اولامق استه یور . دشمن طوپراغمزه ایاق باصدقدن صكره مسلمانلر حاضر دكلدر . طوره یم حاضرلنسونلر دیمیه جكدر همان مملكتلرمزه هجوم ایله بولدیغی اسلامی اولدیره جك مالنی الهجق عرضنه كچه جكدر . طونه طرفلرنده دشمنك نه فنالقلر یاپدیغی اشته كورمزك اوكنده در — یورلرینی كونش كورمیان اهل عصمت مخدرات اسلامیه روسیه قزاقلرینك قوجاقلرنده عرضلری پایمال اولدقدنصكره انواع اشكنجه واذیت ایله قتل اولندیلر وصبی وصبیان بونجه بیگناه معصوملر تلف ایدلدیلر معمور مملكتلر خراب و ویران و اهالیسی تار و مار و پریشان والتی ای اول بونجه ثروته مالك اولان ذاتلر بو كونكی كونده بر پارچه اكمك ایچون ال اچه رق دیلنجیلك ایله كریان ونالان اولدیلر ای اهالیٔ اسلام بونی ایدیكزده عبرت الكز اویومایكز حكومتك و علمانك نصیحتنی دیكله یكز عرضكزی مالكزی جانكزی دشمندن محافظه ایچون هرفداكارلغی هر زحمتی كوزه الدركزكه سلامته ایره سكز و بوندن صكره كله جك اولاد و احفاد كزه بو وطنی عرضیله وناموسیله ترك ایده سكز و سز دخی بوندن صكره الی اخر العمر راحت یشایه سكز .

كوجكلر بیوكلره اطاعت ایدر یعنی افراد اهالیٔ اسلام علما ورؤسانك و علما و رؤسا دخی حكومتك سوزینی دیكلر ایسه كافهٔ اسلام برمتین قلعه كبی یك وجود اولوب حملات وصدمات دشمنه قارشو طوره بیلور لكن بن مدرسم — امامم — مختارم — یالكزم — اغایم — بكم — ایشمك باشندن ایریله مم — دیه رك و برچوق عذرلر بوله رق دشمن قارشوسنه كیتمك استه مزلر ودشمن قارشوسندن قیچارلر ایسه معاذالله اولوقت دشمن غالب كله رك اسلامیتك محو و برباد ینه و بو مملكتلرك وعرض ومالمزك دشمن النه دوشمسنه سبب اولور .

التی یوز سنه دنبرو دولتك باشنه كلان بلالرك الك بیوكلرندن بریسی دخی شمدیكی محاربه دركه موسقوف دولتی جسیم برقوتله مملكتلرمزه كیردی اولاح حكومتی دخی موسقوفله برلك اولوب وطنمزه عسكر صوقدی قره طاغلو دخی هرسك طرفلرنده نقشیك و بیله كه و پیوه نام مملكتلری و برطاقم قلعه لری ضبط ایدرك برطرفدن قولاشین برانه غوسینه كبی یرلره و یواش یواش دها بروزه كوز دیكدی صرپلولر دخی غوغایه حاضرلیورلر یونان دولتندن دخی شبهه اولنه یور اشته شمدیكی غائله نك خلاصه سی بودر بوندن صكره نه چیقاجق نه اوله جق اللهدن غیری كمسه بیلمز وطنمزك شو غائلهٔ عظیمه سنی دوشونه لمده باشمزك چاره سنه بقالم .

بونیده اونوتمامليكه دشمنه غلبه نك موقوف علیهی مطلقا عدالت و شریعت محمدیه یه رعایت ایله حاصل اولور عدالت دینیلان شی دخی كمسه نك مالنه جانه عرضنه بغیر حق تعرض وتسلط ایتمامك و دولته مطیع اولان خرستیانی و رعایایی خوش طوتوب اینجتمامكده در شریعت مطهره یه رعایت دخی اللهك امرینی طوتوب نهی ایتدیكی شیلری ایشله مامكدر .

ایشته یوقاریدنبرو اكلاتدیغمز وجهله شمدیكی غائله بیوك غائله در بو بلا قولای دفع اولمز انك ایچون ایشی غایت اطرافلی طوتوب تدبیرلی طاورانمق وسائر وقتلره قیاس ایتمیوب كافهٔ اسلام یعنی غنی وفقیر و كنج و پیر سلاحه صاریلوب وعلما ورؤسانك ارقه سنه دوشوب دولتك و حكومتك امر ایده جكی یره كیتمك ایچون حاضر بولنمليدرز بونك ایچون شمدیدن نوا وقضاده الی سلاح طوتان ومحاربه یه كیتمكه وجودجه مانعی اولمیان نقدر اسلام وار ایسه حاضرلنسون حكومتك تعلیمات وتفهیماتی وجهله ایچلرندن اونباشی چاوش ملازم یوزباشی بیكباشی سركرده كبی ضابطلری تعیین اولنسون ونفراتك اسامی وقریه لری درجیله دفترلری یاپیله رق الك بیوك ضابطلرنده طورسون و برصورتی حكومتلره ویرلسون و تعلیمسز بر ایش كوریله میه جكندن اهالیٔ اسلام برازده تعلیم اوكرنمكه چالیشسون .

ایش بویله منتظم یعنی دوزكون صورتده یاپیلور ایسه عسكر دخی انتظام حالنه قونلمش وانتظام حالنده اولان عسكر عنایت الهیه ایله دشمنه غلبه ایتمش اولور منتظم اولمیان و باشلرینك سوزینی و امرینی دیكله میان وطور اوتور دینیلان یرده طورمیان و اوتورمیان و دشمن قارشوسندن قیچان عسكردن خیر كلمز انك نهایت بویله عسكر وطنلرینك مملكتلرینك عرضلرینك مالرینك دشمن النه كچمسنه سبب اولور وقیامته قدر لعنتله یاد اولنورلر ای علمای امت وای رؤسا و وجوه و اعیان مملكت بو نصیحتنامه یی اقویكز واقویه میانلره ده اوقویوب مانی حرف بحرف اكلادكز و كندولرینی غیرته كتوركز وبو نصیحتنامه دن بردانه سنی اسلام كویلرتده كی امامره ویروب انلر معرفتیله كافهٔ افراد اسلامیه یه اكلایه جقلری صورتله اكلاتدریكز وشمدیدن هر قضاده غوغایه كیده بیله جك نقدر آدم وار ایسه هیچ بریسی كیرویه قالماق اوزره دفتر ایدیكز ضابطلرینی تعیین ایلیكز الی سلاح طوتاردہ وجودی یوله كیتمكه متحمل اولمیان ویاخود امام ومختار وكاتب كبی یرندن ایرلمسی اویه میان كمسه لری دخی بولندقلری یری محافظه ایتمك اوزره بشقه جه ترتیب ایدیكز وبونلرك جمله سی یعنی كرك سیار كرك مقیم اوله جق عسكرك هپسی شمدیلك خانه لرنده اوتوروب سیار صنفی توقت لازم اولور ایسه ایكی كون ایچنده سنجاق التنه طوپلانمالری ایچون حكومتكز ایله باش باشه ویروب كوزل برترتیب یاپكز حاضر و امره ناظر طوركز الله عظیم الشان دین اسلامه و دولت علیهٔ عثمانیه یه زوال و یرماسون و دینمزك ودولتمزك و وطنمزك دشمنلرینی قهر و پریشان ایلسون آمین .

فی ١٣ شوال سنه ٩٤ وفی ٨ تشرین اول سنه ٩٣

اشبو نصیحتنامه نك ارسالنه دائر تسطیر بیوریلان تحریرات علیهٔ ولایتپناهی صورتیدر

الحمد لله تعالی عساكر منصورهٔ اسلامیه هر یرده دشمن دین ووطنمز اولان روسیه دولت ظالمه سنك عساكر مقهوره سنه غلبه ایتمكده اولدیغندن دشمن دخی جوارمزده بولنان حكومتلری و دولتلری علیهمزده بولندرمغه واز جمله صرپلولری دخی تكرار محاربه یه قالدرمغه چالشه یور و حقیقة صرپلو محاربه ایچون حاضرلنیور دولت علیه روسیه كبی بر دشمن قوی ایله اوغراشورکن انك قارشوسندن عسكر آیروب صرب حدودلرینه كوندرمیه جكی وصرپلو قالقارلر ایسه از چوق الده اولان عساكر شاهانه واهالیٔ اسلامیه ایله

قارشو طورمه‌دن بشقه چاره اولمدیغی معلومدر حالبوکه اهالیٔ اسلامیه‌دن پك چوغی حالا بولندیغمز حال تهلکه‌یی اکلایه‌مامش اولدقلرندن بونلری بولندقلری خواب غفلتدن اویاندرمق ایچون قلمه آلنان وطبع ایدیلان نصیحتنامه‌نك نسخ کافیه‌سی برپاکت یاپیله‌رق نقطه ضبطیه‌سیله عاجلا اوطرفه کوندرلمکله اشبو نصیحتنامه‌لرك قصبه علما ورؤساسنه و اسلام کویلرینه همان طاغیدلمسی و اوقویوب مآلنی اکلادقلریله برابر علما ورؤسادن عبارت برمجلس عمومی یاپیلوب بکنده دخی یازلدیغی وجهله اهالیٔ اسلامیه‌دن بلا استثنا الی سلاح طوتانلرك سیار ومقیم اولمق اوزره ایکی صنفه تقسیمیله ایچلرندن ضابطلرینك دخی تعیین اولندرق وممکن اوله‌بیلدیکی درجه تعلیم ایتمه‌لرینه‌ده چالیشه‌رق حال انتظامه قونلمسی وان شاء الله احتیاج کورنمز و بو تکلفه‌ده حاجت قالمز ایسه‌ده زمانمز ووقتمز پك مخاطره‌لی وایش دها دهشتلی کورندیکی جهتله شمدیدن احتیاطلی بولنمق پك الزم ایدوکندن شاید صرپلوز عصیان و تجاوز ایده‌جك اولورسه سیار صنفنك لازم اوله‌جق محلاره همان سوق اولنمق ومقیم طاقمنك دخی بولندقلری موقعی محافظه ایتمك اوزره ترتیب اولنمسی و بوایشی علما ورؤسای مملکتك کندی سلامت ومنفعتلری وعرضلرینك وجانلرینك ومالرینك ووطنلرینك محافظه‌سیچون جان وکوکله پك اطرافلی طوتملری لازم کله‌جکندن اکا کوره تدبیرلی طورانلمسی و حاصلی ایکی ال برباش ایچون اولدیغی مثل مشهورنجه آتیده ظهوری ملحوظ اولان غائله‌لره مقاومت ایتمك اوزره پك تدیکلك و حاضرلقلی بولنلمسی وشمدی شو تدبیر اوزرینه بعض کیمسه‌لر و بلکه پك چوق ذاتلر اسلحه‌سزلقدن بحث اچه‌رق بوکا احتیاج کوستره‌جکلری معلوم اولوب اکرچه باب دولته بیان حال ایله اسلحه استنلمش ایسه‌ده شاید دولت سلاح بوله‌مز و کوندره‌مز ایسه ارتق الی باغلی دشمنه تسلیم اولمقدن ایسه استقلال قزانمق ایچون بالطه طرپان وقوصه و صوپه‌یه صاریله‌رق میدانه چیقان ودولته عصیان ایدن بلغار اشقیاسندن عبرت واورنك الوب بو ادوات ایله بزم بهادران اسلاممز دخی اسکی یکی ایی فنا الرنده اولان اسلحه ایله دشمنی قارشولامق اقتضا ایده‌جکلك دخی لازم کلانلره اکلادلمسی وصرپستانجه تدارکات حربیه بوکونلرده زیاده‌لشمکه باشلامش وصرپلولر حدود قصبه‌لرندن بعضیلرینه عسکر ایندرمك ومهمات وارزاق طولدرمق کبی تشبثات سریعه‌سی کورلمکده بولنمش اولدیغندن بزم دخی اغر وکوشك طوته‌جق زمانمز اولمدیغی جهتله بو بابده هرایشه مرجح اولان بو مصلحت مهمه‌نك برکون و برساعت اول یولنه قونلمسی صورت مهمه وعمومیه‌ده اخطار واو راجه نه‌یاپیله‌جغی ونه اوله‌جغی وسیار صنفی نقداره ومقیم طاقمی قاچ نفره واره‌جغی وسیار صنفندن دخی سواری قسمی نقدار چیقاریله‌جکی و چرکس مسکون اولان قضالرجه انلر دخی بو ترتیبه داخل اولمق لازم کله‌جکندن بونلردنده نقدر سواری ونقدر پیاده سیار عسکر بولنه‌بیله‌جکی بیلنمك اوزره نتیجه‌لی جوابه انتظار اولنور واشبو تحریرات مهمه‌مزك و نصیحتنامه‌لرك اورایه وصولی بیلنمك ایچون (نصیحتنامه‌لرله تحریرات مهمه بوکون کلدی) عباره‌سیله و تلغرافله جواب ارسالی تمنی قلنور .

(بالاده محرر نصیحتنامه) ٦ تشرین اول سنه ٩٣ تاریخیله طرف ولایتدن یازیلان شو تحریرات ایله عموم اهالیٔ ولایته تبلیغ وتفهیم اولنمق اوزره ملحقات مأمورلرینه کوندرلدیکی کبی بوراده دخی ضابطه ومخصوص مأمورلر معرفتیله قصبه وقرا ائمه ومختارانه توزیع ایدلمش ایدی زمانمزك اهمیت حاضره‌سی بتون اهل اسلامك برقدر سلاح حمیته صاریلوب عرض ومال وحیات ووطنلرینك سلامتنه چالشمسنی قطعا ایجاب ایتدیردیکی جهتله اکلامش اولمسی لازم کلان بر کیفیت اولوب اشته بولزومی بو کره شرفورود اولوب صورت منیفه‌سی آتیده یازدیغمز تلغرافنامهٔ سامی دخی بیان وتفهیم ایلمکده وابنای وطنی سلاح حمیته دعوت ایتمکده اولدیغندن اشبو تلغرافنامهٔ سامی‌یی جمله ابنای وطن اوقویوب واوقومیانلره دخی مآلنی اکلادوب زمانك اهمیتنی درك ایله ارتق بو صره‌ده محافظهٔ وطن ومدافعهٔ دشمن خدمتنی هرایشه هروجهه ترجیح ایتملرینی کندولرینه قطعیا توصیه ایلرز زیرا زمان اویله‌لشدی طوره‌جق دوشنه‌جك وقت دکلدر اکا کوره طاورانوب همان سلاح حمیته صاریلمکز یوخسه نتیجه‌سی معاذالله پك وخیمدر .

صورت تلغرافنامهٔ سامی

قوصوه ولایت جلیله‌سنه

آتیده‌کی تلغرافمزك قوصوه اهالیسنه تبلیغیله بو بابده وظیفهٔ حکومته مرتب اولان تدابیرك دخی اجراسنه همت دین ووطنمزك دشمنی اولان مسقوفلرك تجاوز وتهاجمنك شدتندن قارشو روم ایلی قطعه‌سنك بعض مواقع مهمه‌سنده تزیید قوهٔ عسکریه‌یه لزوم واحتیاج کورنمسندن ناشی الجای ضرورتله وتقدیم الاهم علی المهم قاعده‌سنه اتباعله بوسنه و یکی پازار طرفلرنده بولنان عساکر شاهانه طابورلرندن بعضیلرینك علی جناح الاستعجال اوراره سوقی قرارلشدیریله‌رق قوماندانلرینه اوامر مقتضیه ویرلمشدر جمله‌یه معلوم اولدیغی اوزره محافظهٔ وطن خدمت مقدسه‌سی شرعا ودیانة متحتم اسلامیه اولمسیله هرطرفدن برچوق شجعان اسلامیه سلاح حمیته صاریله‌رق دشمنه قارشو کیتمکده اولوب انجق دشمن بریاندن جمع عسکرله ملك وملتمزی محو ایتمکی مرام ایتمش وارتق بزم ایچونده هردرلو فدا کارلغی کوزه الدیرمق زمانی کلمش اولدیغندن بتوفیقه تعالی دشمنمزك قهر وتنکیلیله غائلهٔ حاضره‌نك حسن اندفاعی ضمننده مواقع متفرقه‌ده بولنان عساکر شاهانه‌دن برطاقمنی دها اك بیوك دشمنمزه قارشو سوق ایتمك طریقنی اختیار ایله بوسنه و یکی پازار طرفلرنجه حفظ وطن خدمت مشروعه ومهمه‌سی دخی اورالرده قاله‌جق عساکر شاهانه ایله برابر محللری دلاورانك عهدهٔ حمیت و بسالتلرینه تودیع وحواله قلنمشدر بوسنه و یکی پازار اهالیٔ اسلامیه‌سنك غیرت دینیه‌لری ایله اجدادندن موروث وایکی سنه‌دنبرو آثار فعلیه‌سی دخی مشهود اولان حمیت وشجاعت فطریه‌لری هرحالده تنکیل اعدایه کافی و برچوق شجعان ترك دار ودیار و بونجه مسافهٔ بعیده‌دن مشاق سفریه‌یی اختیار ایدرك عزم جهاد ایلدیکی صره‌ده بهادرلقله مشهور انام اولان بوسنه و یکی پازار دلاورانك دخی کندو مملکت وعرض ومالرینك حفظ وسلامتی خدمتنی مع الافتخار درعهده والتزام ایده‌جکلری بدیهیدر بناء علیه وظیفهٔ دیانت واسلامیه‌یه مرتب اولدیغی اوزره بالجمله شجعان وحمیتمندان اسلامیه‌نك وطن واولاد وعیاللرینك دشمندن محافظه‌سیچون لدی الاقتضا بحسب الاستطاعه اوزرینه دوشن غزا خدمت مقدسه‌سنی اوراده قلان عساکر شاهانه ایله برابر متحدا ایفاده یکدیکرینه مسابقت ومأمورین طرفندن تبلیغ وتکلیف اولنه‌جق مواقعك محافظه‌سنه شتاب وعزیمتله خاك پاك وطنه دشمنه ایاق باصدیرلمامسنه مردانه چالیشمسی علی الانفراد هربرلریکزك غیرت وحمیت ذاتیه وشجاعت فطریه‌کزدن امید اولنور همان جناب حق دولت وملتمزه هرحالده سلامت ونصرت احسان بیورسون .

باب عالیده کائن تقویمخانه‌ده باصلمشدر